

**EBAZPENA 2014ko azaroaren 21ekoa, Etxepare Euskal Institutuko zuzendariarena, merkatu izaerarekin antolatutako azoka eta jaialdi profesionaletan parte hartze diru-laguntzak emateko modua arautzen duen 2014ko ekainaren 17ko ebazpenaren babesean aurkeztutako diru-laguntza eskabideak ebatzen dituena.**

**AURREKARIAK:**

2014ko ekainaren 26an argitaratu zen EHAAn Etxepare Euskal Institutuaren zuzendariaren 2014ko ekainaren 17ko Ebazpena. Ebazpen horrek musika, arte eszenikoak eta ikus-entzunezkoak sustatzen diharduten pertsona fisiko eta pertsona juridiko pribatuek, euskararen eremu geografikotik kanpo 2014. urtean antolatutako merkatu, azoka eta jaialdi profesionaletan parte hartze diru-laguntzak emateko modua arautzen du.

Etxepare Euskal Institutuko zuzendariaren 2014ko azaroaren 18ko Ebazpenak zortzi mila eta berrogeita hamaika (8.051) eurotan gehitu zuen 2014ko ekainaren 17ko Ebazpenaren 3. artikulan aurreikusitako diru zenbateko orokorra, modalitate bakoitzarri dagokion zenbatekoa honakoa izanik: musikarako bostehun (500) euro eta arte eszenikoetarako zazpi mila bostehun eta berrogeita hamaika (7.551) euro.

Aipaturiko Ebazpenaren 3. Artikulan modalitate bakotzerako aurreikusitako zenbateko orokorrak horrela finkatzen dira: hamar mila bostehun (10.500) euro musikarako, hamazazpi mila bostehun eta berrogeita hamaika (17.551) euro arte eszenikoetarako eta berrogeita hamar mila (50.000) euro ikus-entzunezkoetarako.

Horiek horrela, Ebazpenaren 8. artikuluak egokitu dizkidan eginkizunei ekinez, hurrengo hau

**EBATZI DUT**

**Lehenengoa.-** I. eranskinean diruz lagundi daitezkeen modalitateen arabera aipatzen diren pertsona eta erakundeei bertan adierazten diren beste diruko dirulaguntzak ematea.

**Bigarrena II.** eranskinean agertzen diren eskabideei laguntzarik ez ematea.

**Hirugarrena.-** Ebazpen hau prozedurako interesatu guztiei jakinaraztea eta, Etxepare Euskal Institutuaren web orrian argitaratzea, denek jakin dezaten.

**Laugarrena.-** Ebazpen honek amaiera ematen dio administrazio-bideari. Bere aurka interesatuek aukerako berraztertzeko errekursoa aurkeztu ahal diote Etxepare Euskal Institutuko zuzendariari hilabeteko epean, argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera, edo bestela, zuzenean, administrazioarekiko auzi-errekursoa jar dezakete Euskal Autonomia Erkidegoko Auzitegi Nagusiko jurisdikzio horretako salan bi hilabeteko epean, argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera.

**RESOLUCION de 21 de noviembre de 2014, de la Directora del Instituto Vasco Etxepare, mediante la que se resuelven las solicitudes de subvención presentadas al amparo de la Resolución de 17 de junio de 2014 por la que se establece el procedimiento para la concesión de subvenciones para la participación en mercados y ferias profesionales.**

**ANTECEDENTES:**

Con fecha de 26 de junio de 2014 se publicó en el BOPV la Resolución de 17 de junio de 2014, de la Directora del Instituto Vasco Etxepare, por la que se establece el procedimiento para la concesión de subvenciones a personas físicas y personas jurídicas privadas de la música, las artes escénicas y los audiovisuales, para la participación en mercados, ferias y eventos profesionales que se celebrarán en 2014 fuera del ámbito territorial del euskera.

Mediante Resolución de 18 de noviembre de 2014 de la Directora del Instituto Vasco Etxepare, se incrementó en ocho mil cincuenta y uno (8.051) euros el importe global máximo previsto en el artículo 3 de la Resolución de 17 de Junio de 2014, desglosando dicho importe de la siguiente manera, según las modalidades: quinientos (500) euros para el sector de la música y siete mil quinientos cincuenta y uno (7.551) euros para las artes escénicas.

Así, los importes totales previstos para las modalidades en el artículo 3 de la citada resolución quedan fijados de la siguiente manera: diez mil quinientos (10.500) euros para el sector de la música, diecisiete mil quinientos cincuenta y uno (17.551) euros para las artes escénicas y cincuenta mil (50.000) euros para los audiovisuales.

En su virtud, y en el ejercicio de las funciones atribuidas por el artículo 8 de la mencionada Resolución.

**RESUELVO:**

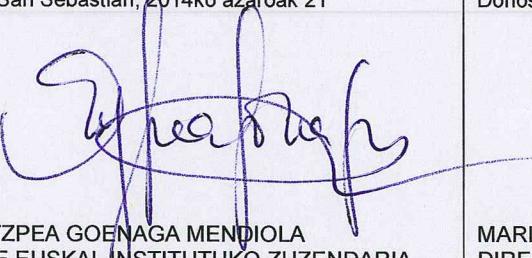
**Primero.-** Conceder subvenciones a las entidades y personas relacionadas en el Anexo I por modalidades subvencionables, en las cantías en el mismo señaladas.

**Segundo.-** Denegar las solicitudes presentadas relacionadas en el Anexo II.

**Tercero-** Comunicar esta resolución a todos los interesados en el procedimiento y publicarla en la página web del Instituto Vasco Etxepare, para su general conocimiento.

**Cuarto.-** Contra la presente resolución, que agota la vía administrativa, podrán los interesados interponer recurso potestativo de reposición ante la directora del Instituto Vasco Etxepare en el plazo de un mes a contar desde el día siguiente a su publicación, o bien, recurso contencioso-administrativo ante la sala de dicha jurisdicción del tribunal superior de justicia del país vasco en el plazo de dos meses a partir, asimismo, del día siguiente al de su publicación.

Donostia – San Sebastian, 2014ko azaroak 21

  
MARIA AITZPEA GOENAGA MENDIOLA  
ETXEPARE EUSKAL INSTITUTUKO ZUZENDARIA

Donostia-San Sebastian, 21 de noviembre de 2014

  
MARIA AITZPEA GOENAGA MENDIOLA  
DIRECTORA DEL INSTITUTO VASCO ETXEPARE

**1. ERANSKINA**

Diru-laguntza eman zaien eskatzaile eta jardueren zerrenda eta kopuruak

**ANEXO 1**

Relación de solicitantes y actividades a los que se concede subvención

a) Ikus-entzunezkoen modalitatea

ESKATZAILEA/ SOLICITANTE	PROIEKTUA/ PROYECTO	DIRU-LAGUNTZA SUBVENCIÓN
LAMIA PRODUCCIONES	BERLINALE European Film Market	1.000 €
PAUSOKA ENTERTAINMENT S.L	NATPE; MIPTV; MIPCOM	2.250 €
BARTON FILMS S.L	BERLINALE; Fest.int.CANNES Marche du Film	2.000 €
IONE COMMUNICATIONS S.L	BERLINALE European Film Market; Fest.Int. CANNES Marche du Film; MIPTV	2.250 €
IÑIGO GASTESI JAUREGI	Fest.Int. CANNES Marche du Film-"Short Film corner"	931 €
BASQUE STREAM S.L	MIPTV; MIPCOM	1.930 €
MIREN APERRIBAY IRASTORZA	BERLINALE European Film Market; Fest. Int.HONG KONG Asia Market	1.360 €
KANAKI FILMS	BERLINALE European Film Market; CLERMONT FERRAND short film festival; IDFA Amsterdam	2.250 €
IZASKUN ARANDIA GALARRAGA (TINKO FILMEAK)	Fest.int.CANNES Marche du Film	1.000 €
FASCINA FILMS	SUNNY SIDE of the dock (La Rochelle); MEDIMED (Sitges)	2.000 €
ESREC PRODUKZIOAK	Fest. Int. GUADALAJARA; IDFA Amsterdam	2.000 €
IÑIGO ASENSIO VALVERDE	SUNNY SIDE of the dock (La Rochelle)	854 €
MEDIABASK ENTERTAINMENT	NATPE (Miami); BERLINALE European Film Market; MIPTV-MIPDOC (Cannes); MIPCOM-MIP JUNIOR (Cannes)	2.250 €
MEDIABOST ENTERTAINMENT	NATPE (Miami); BERLINALE-European Film Market; MIPTV-MIPDOC (Cannes); MIPCOM-MIP JUNIOR (Cannes)	2.250 €
GREGORIO MURO ARRIET	MIPTV Cannes	713 €
JPALEN PRODUCCIONES	MIPTV Cannes	1.000 €
ASTRONAUTA PRODUCCIONES	MIAMI FILM FESTIVAL/CLOSING THE GAP BARI	2.000 €
BASQUE FILMS S.L	BERLIN (European Film Market), CANNES (Le marche du film); SITGES	2.250 €
SOMUGA PRODUKTORA S.L	KIDSCREEN (NY); MIPTV (Cannes); MIFA (Annecy); FILM LONDON Production Finance Market	2.250 €
THE BLACKOUT PROJECT S.L	MIPTV Cannes	939 €
SINCRO	SUNNY SIDE of the dock (La Rochelle)	1.000 €
BALEUKO	BERLINALE; MIPTV; MIPJUNIOR/MIPCOM	2.250 €
SUGAR FACTORY SLU	MIPCOM	1.000 €
IRUSOIN S.A	BERLIN; BFI (London)	2.000 €
TXALAP ART	SUNNY SIDE of the dock; IDFA	1.890 €
BANATU FILMAK S.L	CLERMONT-FERRAND	1.000 €
DIBULITOON STUDIO S.L	MIPJUNIOR; MIPCOM; CINEKID	2.250 €
PRIME TIME MEDIA S.L	MIPTV; MIPCOM	1.951 €
LABRIT MULTIMEDIA	SUNNY SIDE of the dock	1.000 €
MEDIATAG	SUNNY SIDE of the Doc/ MIPTV	1.733 €



b) Musika modalitatea

b) Modalidad de música

ESKATZAILEA/ SOLICITANTE	PROIEKTUA/ PROYECTO	DIRU-LAGUNTZA SUBVENCIÓN
MUSKERRA EKOIZPENAK	PRIMAVERA SOUND PRO	500 €
JOSE ANGEL MARTIN ZARCO	BABEL MED MARSEILLE; WOMEX SANTIAGO DE COMPOSTELA	1.000 €
PRODUCCIONES SERRANO	WOMEX SANTIAGO	500 €
TXALAP.ART EKOIZPENAK	VIC; WOMEX SANTIAGO	1.000 €
ASOCIACION MUSICAL DAMBA KAMELUAK	BABEL RED MARSEILLE; SILBO; FIRA MANRESA; MEDIMEX BARI; WOMEX SANTIAGO	2.250 €
EMANKOR SAREA ELKARTEA	VIC; WOMEX SANTIAGO	1.000 €
BAGA BIGA	MIDEM; VIC; WOMEX SANTIAGO	1.500 €
PRACTICE YOUR MUSIC S.L.	LONDON MUSIC EDUC.EXPO; FRANKFURT MUSIKMESSE; LONDON SEMPRE; WOMEX SANTIAGO	2.250 €
PITCH 03 PRODUCCIONES	PRIMAVERA SOUND PRO	500 €

c) Arte eszenikoen modalitatea

c) Modalidad de artes escénicas

ESKATZAILEA/ SOLICITANTE	PROIEKTUA/ PROYECTO	DIRU-LAGUNTZA SUBVENCIÓN
ASOCIAZION DE PROFESIONALES DE LA DANZA DEL PAIS VASCO	IETM Montpellier / TANZMESE Dusseldorf	1.136 €
TARTEAN ZERBITZUAK	FIRA Tàrrega / MERCARTES Valladolid	874 €
JULIO PERUGORRIA PRODUCCIONES	FIRA Tàrrega / FITD Huesca / MERCARTES Valladolid / MAD Madrid / TAC Valladolid	1.966 €
HORTZMUGA ANIMACION	FIRA Tàrrega/MERCARTES Valladolid	874 €
KUKAI DANTZA KONPAINIA	TANZMESE Dusseldorf / FIRA Tàrrega / MERCARTES Valladolid / FITD Huesca	1.966 €
PEZLIMBO KULTUR ELKARTEA	FAE Castilla la Mancha / FITC Vilarreal / TAC Valladolid / AD Festival / FIT Cadiz	1.966 €
DANTZAZ	FIRA MEDITERRANIA Manresa / MUSIKTEATRET Hostelbro	1.136 €
DOMINGUEZ Y PAGANINI	FTC Viladecans / TAC Valladolid / MAC Festival / FIRA Tàrrega / FESTIVAL Auriac	1.966 €
EIDABE	FETEN Gijon / TAC Valladolid / FAE Zaragoza	1.316 €
PORTAL 71	FETEN Gijon/ TAC Valladolid / FIRA Tarrega / TRAPEZI Reus	1.728 €
ARTEKALE	TARREGA / MAC FESTIVAL / FIT Cadiz / AD FESTIVAL	1.748 €
MARKELINE, S.C.L.	FETEN Gijon / MOSTRA Igualada / FIRA Tàrrega	1.325 €



GUZTIRA/ TOTAL 3 MODALITATEAK:	78.051€
--------------------------------	---------

## 2. ERANSKINA

Diru-laguntza jasotzen ez duten eskatzaile eta proiektu-zerrenda.

## ANEXO 2

Relación de solicitantes y proyectos a los que no se concede subvención:

### b) Arte eszenikoen modalitatea

### b) Modalidad de artes escénicas

ESKATZAILEA/ SOLICITANTE	PROIEKTUA/ PROYECTO	ARRAZOIA MOTIVO
BAPATEAN ELKARTEA	ANTZERKI BIRA HAZPARNE-LAGUNA DE DUERO-CIUDAD DE UBEDA	EZ DITU DEIALDIAREN BALDINTZAK BETETZEN / No cumple los requisitos de la convocatoria (1.art)

### c) Musika modalitatea

### c) Modalidad de música

ESKATZAILEA/ SOLICITANTE	PROIEKTUA/ PROYECTO	ARRAZOIA MOTIVO
GAZTELUPEKO HOTSAK	MIDEM; BERLIN; NEW YORK	EZ DITU DEIALDIAREN BALDINTZAK BETETZEN / No cumple los requisitos de la convocatoria (4.4.art)
ERRABAL	MIDEM; BERLIN; NEW YORK	EZ DITU DEIALDIAREN BALDINTZAK BETETZEN / No cumple los requisitos de la convocatoria (4.4.art)

